

**Zeitschrift:** Mitteilungsheft / Heimatkundliche Vereinigung Furttal

**Band:** 42 (2013)

**Artikel:** Das Schweizer Feuerwehrwesen im Spiegel des Furttals : 1540 bis 2012

**Titelseiten**

**Autor:** Girardet, Giorgio Vittorio

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1036662>

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

HVF Heimatkundliche Vereinigung Furttal  
Mitteilungsheft Nr. 42

# **Das Schweizer Feuerwehrwesen im Spiegel des Furttals**

**1540 bis 2012**



**von Giorgio Vittorio Girardet**

## Kurzbiographie Autor

Giorgio Vittorio Girardet, 1965, studierte Geschichte, ältere Deutsche Literatur und Philosophie in Zürich und Pisa. Ausserdem unterrichtete er am Gymnasium der Schweizer Schule in Rom.

Seit 2001 schreibt er als freier Historiker und Journalist für verschiedene deutschsprachige Medien.

Titelseite: Der Feuerreiter bläst mit dem Feuerhorn Alarm, 18. Jahrhundert  
Rückseite: Die Feuerwehr Regensdorf im Einsatz, 2007

Herausgeberin: HVF Heimatkundliche Vereinigung Furttal  
Ausgabe: 2013, Buchs ZH  
Auflage: 700 Exemplare  
Heftbestellungen: Françoise Roth, Lettenring 29, 8114 Dänikon, philippe.roth@bluewin.ch

Gestaltung: Farbraum AG Regensdorf  
Druck: Horisberger Regensdorf AG

**Das Schweizer Feuerwehrwesen  
im Spiegel des Furttals  
1540 bis 2012**

**von Giorgio Vittorio Girardet**

CHOR

*Bürger der Vaterstadt, seht  
Wächter der Vaterstadt uns  
Spähend,  
Horchend,  
Freundlichgesinnte dem freundlichen Bürger*

CHORFÜHRER

*Der uns ja schliesslich bezahlt.*

CHOR

*Trefflichgerüstete  
Wandeln wir um euer Haus,  
Wachsam und arglos zugleich.*

Max Frisch, Biedermann und die Brandstifter, 1954

*Aufmunternd sprach ich: Ihr lieben Leut,  
Ihr müsst nicht jammern und flennen,  
Troja war eine bessre Stadt  
Und musste doch verbrennen.*

*Baut Eure Häuser wieder auf  
Und trocknet Eure Pfützen,  
Und schafft Euch bessre Gesetze an,  
Und bessre Feuerspritzen.*

Heinrich Heine, Deutschland. Ein Wintermärchen, 1844